Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού

2025/2147(DEC)

28.1.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 59

Σχέδιο έκθεσης
Pasquale Tridico
(PE778.049v01-00)

Απαλλαγή 2024: Γενικός προϋπολογισμός της ΕΕ - Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο
(2025/2147(DEC))

Τροπολογία 1
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής, η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή επιθυμεί να τονίσει την ιδιαίτερη σημασία που έχουν η περαιτέρω ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμοποίησης των θεσμικών οργάνων της Ένωσης μέσω της βελτίωσης της διαφάνειας και της λογοδοσίας, όπως επίσης και η εφαρμογή της προσέγγισης της κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει επιδόσεων και της χρηστής διαχείρισης των ανθρώπινων πόρων·	Α. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημοκρατική νομιμότητα των θεσμικών οργάνων της Ένωσης απορρέει πρωτίστως από την αυστηρή τήρηση των Συνθηκών, οι οποίες καθορίζουν τη θεσμική ισορροπία και τη σαφή κατανομή αρμοδιοτήτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαφάνεια, η λογοδοσία και η χρηστή δημοσιονομική διαχείριση αποτελούν βασικές υποχρεώσεις όλων των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της ΕΕ όταν δαπανούν τα χρήματα των φορολογουμένων·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής, η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή επιθυμεί να τονίσει την ιδιαίτερη σημασία που έχουν η περαιτέρω ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμοποίησης των θεσμικών οργάνων της Ένωσης μέσω της βελτίωσης της διαφάνειας και της λογοδοσίας, όπως επίσης και η εφαρμογή της προσέγγισης της κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει επιδόσεων και της χρηστής διαχείρισης των ανθρώπινων πόρων·

Or. en

Τροπολογία 2
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη, βάσει του άρθρου 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης	Β. λαμβάνοντας υπόψη, βάσει του άρθρου 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(ΣΛΕΕ), ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει την αποκλειστική ευθύνη να χορηγεί απαλλαγή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ότι ο προϋπολογισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου αποτελεί τμήμα του προϋπολογισμού της Ένωσης·	(ΣΛΕΕ), ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει την αποκλειστική ευθύνη να χορηγεί απαλλαγή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ότι ο προϋπολογισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου αποτελεί τμήμα του προϋπολογισμού της Ένωσης ***και, ως εκ τούτου, δεσμεύεται νομικά από τις Συνθήκες και τον δημοσιονομικό κανονισμό να διασφαλίζει τη διαφάνεια, τη λογοδοσία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, ανεξάρτητα από τον διακυβερνητικό χαρακτήρα του***·

Or. en

Τροπολογία 3
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, από την χορήγηση απαλλαγής για τον προϋπολογισμό του 2009 και μετά, η έλλειψη συνεργασίας εκ μέρους του Συμβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής οδήγησε στην άρνηση του Κοινοβουλίου να χορηγεί απαλλαγή στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου·	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, από την χορήγηση απαλλαγής για τον προϋπολογισμό του 2009 και μετά, η έλλειψη συνεργασίας εκ μέρους του Συμβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής ***εμπόδισε το Κοινοβούλιο να επιτελέσει τον ρόλο του όσον αφορά την άσκηση δημοκρατικού ελέγχου και*** οδήγησε ***επανειλημμένα*** στην άρνηση του Κοινοβουλίου να χορηγεί απαλλαγή στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου·

Or. en

Τροπολογία 4
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΙΑ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο επιθετικός πόλεμος της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας συνεχίστηκε το 2024 και απαιτούσε συνεχή και έγκαιρη λήψη αποφάσεων και οικονομική στήριξη από την Ένωση· λαμβάνοντας υπόψη ότι το επαναλαμβανόμενο εμπόδιο που συνδέεται με την ομοφωνία στο Συμβούλιο ενέχει τον κίνδυνο αποδυνάμωσης της ικανότητας της Ένωσης να ενεργεί με αποφασιστικότητα και διαφάνεια και υπονομεύει την εμπιστοσύνη των πολιτών και την αξιοπιστία της Ένωσης ως γεωπολιτικού παράγοντα·

Or. en

Τροπολογία 5
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι από το 2009, γεγονός που επαναλήφθηκε και το οικονομικό έτος 2023, το Κοινοβούλιο είναι αναγκασμένο να αρνηθεί τη χορήγηση απαλλαγής στο Συμβούλιο, διότι το Συμβούλιο εξακολουθεί να αρνείται να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής, ***εμποδίζοντας*** το Κοινοβούλιο να λάβει τεκμηριωμένη απόφαση βάσει σοβαρού και διεξοδικού ελέγχου της εκτέλεσης του προϋπολογισμού του Συμβουλίου·	4. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι από το 2009, γεγονός που επαναλήφθηκε και το οικονομικό έτος 2023, το Κοινοβούλιο είναι αναγκασμένο να αρνηθεί τη χορήγηση απαλλαγής στο Συμβούλιο, διότι το Συμβούλιο εξακολουθεί να αρνείται να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής, ***παρά τις επανειλημμένες προσπάθειες του Κοινοβουλίου να καθιερώσει εποικοδομητική συνεργασία, κάτι το οποίο εμποδίζει*** το Κοινοβούλιο να λάβει τεκμηριωμένη απόφαση βάσει σοβαρού και διεξοδικού ελέγχου της εκτέλεσης του προϋπολογισμού του Συμβουλίου·

Or. en

Τροπολογία 6
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. τονίζει την καθιερωμένη και σεβαστή πρακτική που ακολουθεί το Κοινοβούλιο εδώ και περισσότερο από 20 έτη, η οποία συνίσταται στην χορήγηση απαλλαγής σε όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου· υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή έχει δηλώσει την αδυναμία της να επιβλέπει την εκτέλεση των προϋπολογισμών των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης· τονίζει την άποψη που έχει επανειλημμένα εκφράσει η Επιτροπή, σύμφωνα με την οποία θα πρέπει να συνεχιστεί η πρακτική της χορήγησης απαλλαγής σε κάθε θεσμικό όργανο της Ένωσης για τις διοικητικές του δαπάνες και την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ένωσης απευθείας από το Κοινοβούλιο, προκειμένου να διαφυλαχθεί η συμμόρφωση με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·	9. τονίζει την καθιερωμένη και σεβαστή πρακτική που ακολουθεί το Κοινοβούλιο εδώ και περισσότερο από 20 έτη, η οποία συνίσταται στην χορήγηση απαλλαγής σε όλα τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου· υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή έχει δηλώσει την αδυναμία της να επιβλέπει την εκτέλεση των προϋπολογισμών των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης· τονίζει την άποψη που έχει επανειλημμένα εκφράσει η Επιτροπή, σύμφωνα με την οποία θα πρέπει να συνεχιστεί η πρακτική της χορήγησης απαλλαγής σε κάθε θεσμικό όργανο της Ένωσης για τις διοικητικές του δαπάνες και την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ένωσης απευθείας από το Κοινοβούλιο, προκειμένου να διαφυλαχθεί η συμμόρφωση με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης· ***υπενθυμίζει ότι όλα τα άλλα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί συνεργάζονται πλήρως με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής και θεωρεί ότι η άρνηση του Συμβουλίου να συνεργαστεί είναι αδικαιολόγητη και ασυμβίβαστη με την αρχή της θεσμικής αφοσίωσης σύμφωνα με τις Συνθήκες·***

Or. en

Τροπολογία 7
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. τονίζει ότι η τρέχουσα κατάσταση συνεπάγεται ότι το Κοινοβούλιο μπορεί να ελέγχει μόνο τις εκθέσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του Διαμεσολαβητή, καθώς και τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες στον ιστότοπο του Συμβουλίου, γεγονός που καθιστά αδύνατο για το Κοινοβούλιο να λάβει τεκμηριωμένη απόφαση σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής·	10. τονίζει ότι η τρέχουσα κατάσταση συνεπάγεται ότι το Κοινοβούλιο μπορεί να ελέγχει μόνο τις εκθέσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και του Διαμεσολαβητή, καθώς και τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες στον ιστότοπο του Συμβουλίου, γεγονός που καθιστά αδύνατο για το Κοινοβούλιο να λάβει τεκμηριωμένη απόφαση σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής· ***υπογραμμίζει ότι η απροθυμία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου να συνεργαστούν υπονομεύει το προνόμιο του Κοινοβουλίου να εκπληρώνει αποτελεσματικά τον εποπτικό του ρόλο·***

Or. en

Τροπολογία 8
Joachim Stanisław Brudziński, Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη πολιτικής βούλησης του Συμβουλίου, για περισσότερο από μία δεκαετία, να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής, καθώς και για το γεγονός ότι αυτό έχει μακροχρόνιες αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης, πλήττοντας και την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα·	11. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη πολιτικής βούλησης του Συμβουλίου, για περισσότερο από μία δεκαετία, να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής, καθώς και για το γεγονός ότι αυτό έχει μακροχρόνιες αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης, πλήττοντας και την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα· ***τονίζει ότι τα εν λόγω επίμονα θεσμικά προσκόμματα υπονομεύουν την αρχή της καλόπιστης συνεργασίας που ορίζεται στις Συνθήκες· θεωρεί ότι η συνεχιζόμενη άρνηση συνεργασίας ενέχει τον κίνδυνο περαιτέρω διάβρωσης της νομιμότητας του πλαισίου δημοσιονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης·***

Or. en

Τροπολογία 9
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη πολιτικής βούλησης του Συμβουλίου, για περισσότερο από μία δεκαετία, να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής, καθώς και για το γεγονός ότι αυτό έχει μακροχρόνιες αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης, πλήττοντας και την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα·	11. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη πολιτικής βούλησης του Συμβουλίου, για περισσότερο από μία δεκαετία, να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής, καθώς και για το γεγονός ότι αυτό έχει μακροχρόνιες αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης, πλήττοντας και την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα· ***τονίζει ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο πρέπει να τηρούν τα ίδια πρότυπα λογοδοσίας και διαφάνειας τα οποία είναι υποχρεωμένα να τηρούν τα άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης·***

Or. en

Τροπολογία 10
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη πολιτικής βούλησης του Συμβουλίου, για περισσότερο από μία δεκαετία, να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής, καθώς και για το γεγονός ότι αυτό έχει μακροχρόνιες	11. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη πολιτικής βούλησης του Συμβουλίου, για περισσότερο από μία δεκαετία, να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής, καθώς και για το γεγονός ότι αυτό έχει μακροχρόνιες

αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης, πλήττοντας και την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα·	αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης, πλήττοντας και την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα· ***τονίζει ότι το Συμβούλιο δεσμεύεται να τηρεί τα ίδια πρότυπα διαφάνειας και λογοδοσίας με εκείνα που εφαρμόζονται στα άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης·***

Or. en

Τροπολογία 11
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη πολιτικής βούλησης του Συμβουλίου, για περισσότερο από μία δεκαετία, να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής, καθώς και για το γεγονός ότι αυτό έχει μακροχρόνιες αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης, πλήττοντας και την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα·	11. εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη πολιτικής βούλησης του Συμβουλίου, για περισσότερο από μία δεκαετία, να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής***, κάτι το οποίο δημιουργεί ένα διαρθρωτικό «τυφλό σημείο» στο σύστημα ελέγχων και ισορροπιών της ΕΕ***, καθώς και για το γεγονός ότι αυτό έχει μακροχρόνιες αρνητικές επιπτώσεις και στα δύο θεσμικά όργανα και έχει απαξιώσει τη διαχείριση και τον δημοκρατικό έλεγχο του προϋπολογισμού της Ένωσης, πλήττοντας και την εμπιστοσύνη των πολιτών στην Ένωση ως διαφανή οντότητα·

Or. en

Τροπολογία 12
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. επαναλαμβάνει ότι η συνεχιζόμενη άρνηση του Συμβουλίου να συμμετάσχει στη διαδικασία απαλλαγής συνιστά απαράδεκτη παραβίαση της δημοκρατικής λογοδοσίας· ζητεί ***νομικές και διαδικαστικές τροποποιήσεις*** για να ***παρακρατούνται πιστώσεις του προϋπολογισμού από*** κάθε θεσμικό όργανο της Ένωσης που δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις διαφάνειας·	12. επαναλαμβάνει ότι η συνεχιζόμενη άρνηση του Συμβουλίου να συμμετάσχει στη διαδικασία απαλλαγής συνιστά απαράδεκτη παραβίαση της δημοκρατικής λογοδοσίας· ζητεί ***τη θέσπιση συγκεκριμένων και αποτελεσματικών μέτρων*** για να ***διασφαλιστεί ότι*** κάθε θεσμικό όργανο της Ένωσης που δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις διαφάνειας ***λογοδοτεί πλήρως***·

Or. en

Τροπολογία 13
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12β. επαναλαμβάνει ότι η συνεχιζόμενη άρνηση του Συμβουλίου να συμμετάσχει στη διαδικασία απαλλαγής συνιστά απαράδεκτη παραβίαση της δημοκρατικής λογοδοσίας· ζητεί νομικές και διαδικαστικές τροποποιήσεις ώστε να παρακρατούνται πιστώσεις του προϋπολογισμού από κάθε θεσμικό όργανο της Ένωσης που δεν συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις διαφάνειας·

Or. en

Τροπολογία 14
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12α. επαναλαμβάνει ότι η συνεχιζόμενη άρνηση του Συμβουλίου να συμμετάσχει στη διαδικασία απαλλαγής συνιστά απαράδεκτη παραβίαση της δημοκρατικής λογοδοσίας· καλεί την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού και την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, να διερευνήσει πρακτικά μέτρα για την παροχή κινήτρων συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένης της ενισχυμένης αιρεσιμότητας στις διοικητικές ρυθμίσεις και στις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων, και να διασφαλίσει παράλληλα τη συνέχεια της ουσιαστικής λειτουργίας του Συμβουλίου·

Or. en

Τροπολογία 15
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	12γ. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να κινήσει διαδικασίες επί παραβάσει κατά του Συμβουλίου για συνεχιζόμενη μη τήρηση της δημοκρατικής εποπτείας σε δημοσιονομικά θέματα, κατά παράβαση των αρχών της διαφάνειας και της χρηστής διακυβέρνησης που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες·

Or. en

Τροπολογία 16
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. σημειώνει ότι στις 6 Μαΐου 2025, κατά την παρέμβασή του στην ολομέλεια του Κοινοβουλίου, ο εκπρόσωπος της Προεδρίας του Συμβουλίου εξέφρασε την προθυμία της «να συμμετάσχει σε μια ουσιαστική και ρεαλιστική συνεργασία μεταξύ των θεσμικών μας οργάνων» όσον αφορά την απαλλαγή σε σχέση με το τμήμα του προϋπολογισμού της Ένωσης που αφορά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο, και ζητεί αυτή η πρόθεση να μετουσιωθεί σε συγκεκριμένες ***δράσεις***· καλεί, ως εκ τούτου, το Συμβούλιο να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις με το Κοινοβούλιο στο ανώτατο επίπεδο το συντομότερο δυνατό, με τη συμμετοχή των Γενικών Γραμματέων και των Προέδρων αμφότερων των θεσμικών οργάνων, προκειμένου να αρθεί το αδιέξοδο και να βρεθεί λύση***, τηρώντας, παράλληλα, τους αντίστοιχους ρόλους*** του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη διαδικασία απαλλαγής και ***διασφαλίζοντας*** τη διαφάνεια και τον ***κατάλληλο*** δημοκρατικό έλεγχο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού· επαναλαμβάνει το αίτημά του στις νομικές υπηρεσίες της Επιτροπής και του Συμβουλίου να παράσχουν νομική γνωμοδότηση σχετικά με πιθανές λύσεις βάσει της Συνθήκης για την επιβολή της λογοδοσίας του Συμβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής·	14. σημειώνει ότι στις 6 Μαΐου 2025, κατά την παρέμβασή του στην ολομέλεια του Κοινοβουλίου, ο εκπρόσωπος της Προεδρίας του Συμβουλίου εξέφρασε την προθυμία της «να συμμετάσχει σε μια ουσιαστική και ρεαλιστική συνεργασία μεταξύ των θεσμικών μας οργάνων» όσον αφορά την απαλλαγή σε σχέση με το τμήμα του προϋπολογισμού της Ένωσης που αφορά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο, και ζητεί αυτή η πρόθεση να μετουσιωθεί σε συγκεκριμένες ***και άμεσες ενέργειες***· καλεί, ως εκ τούτου, το Συμβούλιο να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις με το Κοινοβούλιο στο ανώτατο επίπεδο το συντομότερο δυνατό, με τη συμμετοχή των Γενικών Γραμματέων και των Προέδρων αμφότερων των θεσμικών οργάνων, προκειμένου να αρθεί το αδιέξοδο και να βρεθεί λύση ***η οποία διαφυλάσσει τις θεσμικές αρμοδιότητες*** του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη διαδικασία απαλλαγής και ***διασφαλίζει*** τη διαφάνεια και τον ***στιβαρό*** δημοκρατικό έλεγχο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού· επαναλαμβάνει το αίτημά του στις νομικές υπηρεσίες της Επιτροπής και του Συμβουλίου να παράσχουν νομική γνωμοδότηση σχετικά με πιθανές λύσεις βάσει της Συνθήκης για την επιβολή της λογοδοσίας του Συμβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής·

Or. en

Τροπολογία 17
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

16. σημειώνει ότι, παρά τη μακρόχρονη απροθυμία του Συμβουλίου να συνεργαστεί στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής, το Κοινοβούλιο επισημαίνει, ωστόσο, ορισμένες πολιτικές προτεραιότητες και διατυπώνει ορισμένες παρατηρήσεις σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση του Συμβουλίου και άλλες παρατηρήσεις σχετικά με τη διαδικασία απαλλαγής στην παρούσα έκθεση·	16. σημειώνει ότι, παρά τη μακρόχρονη απροθυμία του Συμβουλίου να συνεργαστεί στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής, το Κοινοβούλιο επισημαίνει, ωστόσο, ορισμένες πολιτικές προτεραιότητες και διατυπώνει ορισμένες παρατηρήσεις σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση του Συμβουλίου και άλλες παρατηρήσεις σχετικά με τη διαδικασία απαλλαγής στην παρούσα έκθεση***, κατά τρόπο που σέβεται την εθνική κυριαρχία, τις Συνθήκες και την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης***·

Or. en

Τροπολογία 18
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	16α. υπενθυμίζει ότι το 2024 η ΕΕ συμφώνησε να παράσχει προβλέψιμη χρηματοδοτική στήριξη στην Ουκρανία με το Μέσο Διευκόλυνσης για την Ουκρανία για την περίοδο 2024-2027· τονίζει ότι, στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο και η Γραμματεία του έχουν αυξημένη ευθύνη να διασφαλίζουν τη διαφάνεια, την ακεραιότητα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση σε όλες τις διοικητικές δαπάνες που σχετίζονται με το Συμβούλιο και συνδέονται με τη λήψη αποφάσεων, τις συνεδριάσεις και τις υλικοτεχνικές ρυθμίσεις που αφορούν την Ουκρανία, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής σαφών εκθέσεων για τις σχετικές δαπάνες και τη διαχείριση των συμβάσεων·

Or. en

Τροπολογία 19
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. ***εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για την παράδοση*** του Συμβουλίου ***να μην αμφισβητεί*** τους διορισμούς ***μεμονωμένων κρατών μελών*** για τις περισσότερες θέσεις, ***που συνεπάγεται ότι*** τα επαγγελματικά προσόντα των υποψηφίων ***δεν ελέγχονται διεξοδικά***· εμμένει, συνεπώς, στην ανάγκη για αναθεώρηση αυτού του προνομίου του Συμβουλίου, ώστε να διασφαλιστεί και να ενισχυθεί η συμμετοχή των ενδιαφερόμενων θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών και να αυξηθεί η νομιμοποίηση των διοριζόμενων· προτείνει να υπάρχει δυνατότητα να διασφαλιστεί ότι οι υποψήφιοι διαθέτουν τα απαραίτητα προσόντα, δηλαδή να διενεργείται ο ίδιος έλεγχος, από εξωτερική επιτροπή, που χρησιμοποιείται και για τους διορισμούς των δικαστών και των γενικών εισαγγελέων του ΔΕΕ·	19. ***σημειώνει με ανησυχία την πρακτική*** του Συμβουλίου ***όσον αφορά*** τους διορισμούς ***που πραγματοποιούνται από μεμονωμένα κράτη μέλη*** για τις περισσότερες θέσεις, ***η οποία μπορεί να περιορίσει τον βαθμό στον οποίο ελέγχονται*** τα επαγγελματικά προσόντα των υποψηφίων· εμμένει, συνεπώς, στην ανάγκη για αναθεώρηση αυτού του προνομίου του Συμβουλίου, ώστε να διασφαλιστεί και να ενισχυθεί η συμμετοχή των ενδιαφερόμενων θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών και να αυξηθεί η νομιμοποίηση των διοριζόμενων· προτείνει να υπάρχει δυνατότητα να διασφαλιστεί ότι οι υποψήφιοι διαθέτουν τα απαραίτητα προσόντα, δηλαδή να διενεργείται ο ίδιος έλεγχος, από εξωτερική επιτροπή, που χρησιμοποιείται και για τους διορισμούς των δικαστών και των γενικών εισαγγελέων του ΔΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 20
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη ανισορροπία στην εκπροσώπηση των φύλων μεταξύ των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου ***καθίσταται ολοένα και πιο αναχρονιστική***· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να αντιμετωπίσει το ζήτημα αυτό	21. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη ανισορροπία στην εκπροσώπηση των φύλων μεταξύ των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου ***υπονομεύει τους στόχους της Ένωσης για την ισότητα***· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να αντιμετωπίσει το ζήτημα αυτό

επανεξετάζοντας τη διαδικασία διορισμού και λαμβάνοντας συγκεκριμένα μέτρα, όπως η απαίτηση από τα κράτη μέλη να υποβάλλουν τουλάχιστον δύο υποψηφίους διαφορετικού φύλου·	***αναθεωρώντας*** τη διαδικασία διορισμού και λαμβάνοντας συγκεκριμένα μέτρα, όπως η απαίτηση από τα κράτη μέλη να υποβάλλουν τουλάχιστον δύο υποψηφίους διαφορετικού φύλου***, κάτι το οποίο εξασφαλίζει μεγαλύτερη ισορροπία και αντιπροσωπευτικότητα στη σύνθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου***·

Or. en

Τροπολογία 21
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη ανισορροπία στην εκπροσώπηση των φύλων μεταξύ των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου καθίσταται ολοένα και πιο αναχρονιστική· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να αντιμετωπίσει το ζήτημα αυτό επανεξετάζοντας τη διαδικασία διορισμού και λαμβάνοντας συγκεκριμένα μέτρα, ***όπως η απαίτηση από τα κράτη μέλη να υποβάλλουν τουλάχιστον δύο υποψηφίους διαφορετικού φύλου***·	21. τονίζει ότι η συνεχιζόμενη ανισορροπία στην εκπροσώπηση των φύλων μεταξύ των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου καθίσταται ολοένα και πιο αναχρονιστική· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να αντιμετωπίσει το ζήτημα αυτό επανεξετάζοντας τη διαδικασία διορισμού και λαμβάνοντας συγκεκριμένα μέτρα, ***σύμφωνα με τις αρχές της αξιοκρατίας, της αριστείας και της ισότητας ευκαιριών***·

Or. en

Τροπολογία 22
Eero Heinäluoma

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του για τη δημιουργία ενός Συμβουλίου Υπουργών Άμυνας ως θεσμικού φόρουμ πολιτικού και στρατηγικού συντονισμού·

θεωρεί ότι μια μόνιμη και ειδική σύνθεση του Συμβουλίου για την άμυνα θα αντικατοπτρίζει την ανάγκη να αναλάβει η Ένωση μεγαλύτερη ευθύνη για τη δική της ασφάλεια και άμυνα, συμπληρώνοντας τη σύσταση της Επιτροπής Ασφάλειας και Άμυνας στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τη θέσπιση του χαρτοφυλακίου του επιτρόπου Άμυνας και Διαστήματος στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή·

Or. en

Τροπολογία 23
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. ***καλεί τις εκ περιτροπής Προεδρίες του Συμβουλίου να σταματήσουν να χρησιμοποιούν εταιρικές χορηγίες για να συμβάλλουν στην κάλυψη των δαπανών τους, καθώς αυτό ενέχει τον κίνδυνο δημιουργίας συγκρούσεων συμφερόντων, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του εργαστηρίου που διοργάνωσε η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 27 Ιουνίου 2023·*** σημειώνει ότι, στην απόφαση που εξέδωσε στις 9 Σεπτεμβρίου 2024 σχετικά με τη στρατηγική πρωτοβουλία για τις χορηγίες της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ, η Ευρωπαία Διαμεσολαβήτρια ενθάρρυνε το Συμβούλιο να προβεί σε απολογισμό του τρόπου με τον οποίο έχουν εφαρμοστεί οι μη δεσμευτικοί κανόνες που ενέκρινε το Συμβούλιο για τη χρήση χορηγιών από την Προεδρία του («κατευθυντήριες γραμμές») και να διερευνήσει άλλα πιθανά μέτρα που θα μπορούσαν να συμβάλουν στον μετριασμό των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση χορηγιών, στους οποίους περιλαμβάνεται ο κίνδυνος συγκρούσεων συμφερόντων, καθώς και οι κίνδυνοι	24. σημειώνει ότι, στην απόφαση που εξέδωσε στις 9 Σεπτεμβρίου 2024 σχετικά με τη στρατηγική πρωτοβουλία για τις χορηγίες της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ, η Ευρωπαία Διαμεσολαβήτρια ενθάρρυνε το Συμβούλιο να προβεί σε απολογισμό του τρόπου με τον οποίο έχουν εφαρμοστεί οι μη δεσμευτικοί κανόνες που ενέκρινε το Συμβούλιο για τη χρήση χορηγιών από την Προεδρία του («κατευθυντήριες γραμμές») και να διερευνήσει άλλα πιθανά μέτρα που θα μπορούσαν να συμβάλουν στον μετριασμό των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση χορηγιών, στους οποίους περιλαμβάνεται ο κίνδυνος συγκρούσεων συμφερόντων, καθώς και οι κίνδυνοι δυσφήμισης· σημειώνει με ανησυχία, με βάση την ετήσια έκθεση της Ευρωπαίας Διαμεσολαβήτριας για το 2024, ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη αντιμετωπίσει πλήρως τις ανησυχίες του κοινού σχετικά με τη χρήση εταιρικών χορηγιών, καθώς υπάρχει επαναλαμβανόμενη «έλλειψη διαφάνειας όσον αφορά την ταυτότητα των χορηγών, τη φύση της στήριξής τους και

δυσφήμισης· σημειώνει με ανησυχία, με βάση την ετήσια έκθεση της Ευρωπαίας Διαμεσολαβήτριας για το 2024, ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη αντιμετωπίσει πλήρως τις ανησυχίες του κοινού σχετικά με τη χρήση εταιρικών χορηγιών, καθώς υπάρχει επαναλαμβανόμενη «έλλειψη διαφάνειας όσον αφορά την ταυτότητα των χορηγών, τη φύση της στήριξής τους και το τι κερδίζουν ως αντάλλαγμα», και οι χορηγοί συνεχίζουν να μπορούν να χρησιμοποιούν το λογότυπο της Προεδρίας για εμπορικούς σκοπούς· καλεί το Συμβούλιο να καταστήσει τις κατευθυντήριες γραμμές δεσμευτικές· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να διαθέσει κονδύλια για τις Προεδρίες του Συμβουλίου προκειμένου να διασφαλιστούν επαρκή και ενιαία πρότυπα αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας για τις εργασίες του Συμβουλίου εν γένει·

το τι κερδίζουν ως αντάλλαγμα», και οι χορηγοί συνεχίζουν να μπορούν να χρησιμοποιούν το λογότυπο της Προεδρίας για εμπορικούς σκοπούς· καλεί το Συμβούλιο να καταστήσει τις κατευθυντήριες γραμμές δεσμευτικές· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να διαθέσει κονδύλια για τις Προεδρίες του Συμβουλίου προκειμένου να διασφαλιστούν επαρκή και ενιαία πρότυπα αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας για τις εργασίες του Συμβουλίου εν γένει·

Or. en

Τροπολογία 24
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
24. καλεί τις εκ περιτροπής Προεδρίες του Συμβουλίου να σταματήσουν να χρησιμοποιούν εταιρικές χορηγίες για να συμβάλλουν στην κάλυψη των δαπανών τους, καθώς αυτό ενέχει τον κίνδυνο δημιουργίας συγκρούσεων συμφερόντων, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του εργαστηρίου που διοργάνωσε η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 27 Ιουνίου 2023· σημειώνει ότι, στην απόφαση που εξέδωσε στις 9 Σεπτεμβρίου 2024 σχετικά με τη στρατηγική πρωτοβουλία για τις χορηγίες της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ, η	24. καλεί τις εκ περιτροπής Προεδρίες του Συμβουλίου να σταματήσουν να χρησιμοποιούν εταιρικές χορηγίες για να συμβάλλουν στην κάλυψη των δαπανών τους, καθώς αυτό ενέχει τον κίνδυνο δημιουργίας συγκρούσεων συμφερόντων, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του εργαστηρίου που διοργάνωσε η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου στις 27 Ιουνίου 2023· σημειώνει ότι, στην απόφαση που εξέδωσε στις 9 Σεπτεμβρίου 2024 σχετικά με τη στρατηγική πρωτοβουλία για τις χορηγίες της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ, η

Ευρωπαία Διαμεσολαβήτρια ενθάρρυνε το Συμβούλιο να προβεί σε απολογισμό του τρόπου με τον οποίο έχουν εφαρμοστεί οι μη δεσμευτικοί κανόνες που ενέκρινε το Συμβούλιο για τη χρήση χορηγιών από την Προεδρία του («κατευθυντήριες γραμμές») και να διερευνήσει άλλα πιθανά μέτρα που θα μπορούσαν να συμβάλουν στον μετριασμό των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση χορηγιών, στους οποίους περιλαμβάνεται ο κίνδυνος συγκρούσεων συμφερόντων, καθώς και οι κίνδυνοι δυσφήμισης· σημειώνει με ανησυχία, με βάση την ετήσια έκθεση της Ευρωπαίας Διαμεσολαβήτριας για το 2024, ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη αντιμετωπίσει πλήρως τις ανησυχίες του κοινού σχετικά με τη χρήση εταιρικών χορηγιών, καθώς υπάρχει επαναλαμβανόμενη «έλλειψη διαφάνειας όσον αφορά την ταυτότητα των χορηγών, τη φύση της στήριξής τους και το τι κερδίζουν ως αντάλλαγμα», και οι χορηγοί συνεχίζουν να μπορούν να χρησιμοποιούν το λογότυπο της Προεδρίας για εμπορικούς σκοπούς· καλεί το Συμβούλιο να καταστήσει τις κατευθυντήριες γραμμές δεσμευτικές· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να διαθέσει κονδύλια για τις Προεδρίες του Συμβουλίου προκειμένου να διασφαλιστούν επαρκή και ενιαία πρότυπα αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας για τις εργασίες του Συμβουλίου εν γένει·	Ευρωπαία Διαμεσολαβήτρια ενθάρρυνε το Συμβούλιο να προβεί σε απολογισμό του τρόπου με τον οποίο έχουν εφαρμοστεί οι μη δεσμευτικοί κανόνες που ενέκρινε το Συμβούλιο για τη χρήση χορηγιών από την Προεδρία του («κατευθυντήριες γραμμές») και να διερευνήσει άλλα πιθανά μέτρα που θα μπορούσαν να συμβάλουν στον μετριασμό των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση χορηγιών, στους οποίους περιλαμβάνεται ο κίνδυνος συγκρούσεων συμφερόντων, καθώς και οι κίνδυνοι δυσφήμισης· σημειώνει με ανησυχία, με βάση την ετήσια έκθεση της Ευρωπαίας Διαμεσολαβήτριας για το 2024, ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη αντιμετωπίσει πλήρως τις ανησυχίες του κοινού σχετικά με τη χρήση εταιρικών χορηγιών, καθώς υπάρχει επαναλαμβανόμενη «έλλειψη διαφάνειας όσον αφορά την ταυτότητα των χορηγών, τη φύση της στήριξής τους και το τι κερδίζουν ως αντάλλαγμα», και οι χορηγοί συνεχίζουν να μπορούν να χρησιμοποιούν το λογότυπο της Προεδρίας για εμπορικούς σκοπούς· καλεί το Συμβούλιο να καταστήσει τις κατευθυντήριες γραμμές δεσμευτικές· ***ζητεί, επιπλέον, τη συστηματική δημοσίευση σε ενιαίο μητρώο με δυνατότητα αναζήτησης όλων των χορηγών, των συνεισφορών σε είδος, της μεθοδολογίας αποτίμησης και τυχόν συναφών δικαιωμάτων προβολής/εμπορικής ταυτότητας, καθώς και την εκ των υστέρων αξιολόγηση των κινδύνων για τη φήμη και των κινδύνων σύγκρουσης συμφερόντων για κάθε Προεδρία, σύμφωνα με τις συστάσεις της Διαμεσολαβήτριας·*** επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να διαθέσει κονδύλια για τις Προεδρίες του Συμβουλίου προκειμένου να διασφαλιστούν επαρκή και ενιαία πρότυπα αποδοτικότητας και αποτελεσματικότητας για τις εργασίες του Συμβουλίου εν γένει·
	Or. en

Τροπολογία 25
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την αυξανόμενη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σε νομοθετικούς φακέλους, παρά το γεγονός ότι δεν διαθέτει ούτε νομοθετικές ούτε εκτελεστικές εξουσίες και δεν τηρεί τα ίδια πρότυπα διαφάνειας με το Συμβούλιο, κάτι που συνεπάγεται έλλειψη λογοδοσίας·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 26
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
25. ***εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την αυξανόμενη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σε νομοθετικούς φακέλους****, παρά το γεγονός ότι δεν διαθέτει ούτε νομοθετικές ούτε εκτελεστικές εξουσίες και δεν τηρεί τα ίδια πρότυπα διαφάνειας με το* Συμβούλιο***, κάτι που συνεπάγεται έλλειψη λογοδοσίας·***	25. ***αναγνωρίζει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ως βασικό θεσμικό όργανο για τη διαμόρφωση των αποφάσεων της ΕΕ· τονίζει ότι, δεδομένου του ρόλου του****, το Ευρωπαϊκό* Συμβούλιο *θα πρέπει να διασφαλίζει ότι δρα με διαφάνεια και λογοδοσία, σύμφωνα με τα πρότυπα που ισχύουν για τα άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης, ώστε να διατηρείται η εμπιστοσύνη των πολιτών·***

Or. en

Τροπολογία 27
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25α. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 15 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο διαδραματίζει κεντρικό στρατηγικό ρόλο, παρέχοντας στην Ένωση την αναγκαία για την ανάπτυξή της ώθηση και καθορίζοντας τους γενικούς της πολιτικούς προσανατολισμούς και προτεραιότητες, χωρίς να ασκεί νομοθετική λειτουργία· τονίζει τη μοναδική προστιθέμενη αξία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου ως φόρουμ πολιτικού συντονισμού υψηλού επιπέδου μεταξύ των κρατών μελών·

Or. en

Τροπολογία 28
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	25α. εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το ότι η ουγγρική κυβέρνηση καταχράστηκε τον ρόλο της κατά την άσκηση της εκ περιτροπής Προεδρίας του Συμβουλίου το 2024, με τη συμμετοχή της σε διεθνείς συναντήσεις υψηλού επιπέδου που υπονόμευσαν τις βασικές αξίες της Ένωσης και τις συμφωνηθείσες κοινές θέσεις· καλεί το Συμβούλιο να καταδικάσει απερίφραστα κάθε συμπεριφορά ασκούντος την Προεδρία κράτους μέλους που δεν συνάδει με τις αξίες της Ένωσης και να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει ότι οι μελλοντικές Προεδρίες θα εκτελούν τα καθήκοντά τους σε πλήρη συμμόρφωση με τις αρχές της ΕΕ, διαφυλάσσοντας κατ' αυτόν τον τρόπο την ακεραιότητα και την αξιοπιστία της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 29
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Julien Sanchez, Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. τονίζει ότι η χρήση της διαδικασίας ψηφοφορίας με ομοφωνία στο Συμβούλιο ***σε ορισμένους*** τομείς πολιτικής ***παραλύει τη διαδικασία λήψης αποφάσεων της Ένωσης και, ως εκ τούτου, την καθιστά ευεπίφορη σε εκβιασμό από τα κράτη μέλη, ιδίως από εκείνα που δεν σέβονται το κράτος δικαίου. επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, τη λύπη του για την παρακωλυτική στάση της ουγγρικής κυβέρνησης στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο***· σημειώνει ότι τα συνεχιζόμενα πολιτικά αδιέξοδα και η ανεπαρκής πρόοδος όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις στον τομέα της διαφάνειας εξακολουθούν να υπονομεύουν την εμπιστοσύνη και την αποτελεσματικότητα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου· ζητεί στοχευμένες μεταρρυθμίσεις των Συνθηκών για την ενίσχυση της δημοκρατικής λήψης αποφάσεων και της διαφάνειας στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου**.**	26. τονίζει ότι η χρήση της διαδικασίας ψηφοφορίας με ομοφωνία στο Συμβούλιο ***αποτελεί κατοχυρωμένο στις Συνθήκες εχέγγυο εθνικής κυριαρχίας σε ευαίσθητους*** τομείς πολιτικής· σημειώνει ότι τα συνεχιζόμενα πολιτικά αδιέξοδα και η ανεπαρκής πρόοδος όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις στον τομέα της διαφάνειας εξακολουθούν να υπονομεύουν την εμπιστοσύνη και την αποτελεσματικότητα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου· ζητεί στοχευμένες μεταρρυθμίσεις των Συνθηκών για την ενίσχυση της δημοκρατικής λήψης αποφάσεων και της διαφάνειας στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου· ***τονίζει ότι η χρήση της ψηφοφορίας με ομοφωνία συνιστά νόμιμη έκφραση δημοκρατικής λογοδοσίας από τις κυβερνήσεις των κρατών μελών προς τα εθνικά κοινοβούλια και τους πολίτες τους· υπογραμμίζει ότι οποιαδήποτε συζήτηση σχετικά με την αποτελεσματικότητα της λήψης αποφάσεων πρέπει να σέβεται πλήρως τις Συνθήκες και δεν μπορεί να υπονομεύει την αρχή της δοτής αρμοδιότητας ή τη συνταγματική ισορροπία μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της·***

Or. en

Τροπολογία 30
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. τονίζει ότι ***η χρήση*** της διαδικασίας ***ψηφοφορίας με ομοφωνία στο Συμβούλιο σε ορισμένους τομείς πολιτικής παραλύει τη διαδικασία*** λήψης αποφάσεων της Ένωσης ***και, ως εκ τούτου, την καθιστά ευεπίφορη σε εκβιασμό από τα κράτη μέλη, ιδίως από εκείνα που δεν σέβονται το κράτος δικαίου.*** επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, τη λύπη του για την παρακωλυτική στάση της ουγγρικής κυβέρνησης στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο· ***σημειώνει ότι τα συνεχιζόμενα πολιτικά αδιέξοδα και η ανεπαρκής πρόοδος όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις στον τομέα*** της διαφάνειας ***εξακολουθούν να υπονομεύουν την εμπιστοσύνη και την αποτελεσματικότητα*** του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου· ***ζητεί στοχευμένες μεταρρυθμίσεις των Συνθηκών για την ενίσχυση της δημοκρατικής λήψης αποφάσεων και της διαφάνειας στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.***	26. τονίζει ότι***, ενώ η ομοφωνία παραμένει βασική αρχή των Συνθηκών, η εφαρμογή της μπορεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, να επηρεάσει τα χρονοδιαγράμματα και την αποτελεσματικότητα*** της διαδικασίας λήψης αποφάσεων της Ένωσης· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, τη λύπη του για την παρακωλυτική στάση της ουγγρικής κυβέρνησης στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο· ***ζητεί πρακτικές βελτιώσεις, εντός του υφιστάμενου πλαισίου των Συνθηκών, για την ενίσχυση*** της διαφάνειας***, της λογοδοσίας και της αποτελεσματικότητας ή του έργου*** του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου·

Or. en

Τροπολογία 31
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
26. τονίζει ότι η χρήση της διαδικασίας ψηφοφορίας με ομοφωνία στο Συμβούλιο σε ορισμένους τομείς πολιτικής παραλύει τη διαδικασία λήψης αποφάσεων της Ένωσης και, ως εκ τούτου, την καθιστά ευεπίφορη σε εκβιασμό από τα κράτη μέλη, ιδίως από εκείνα που δεν σέβονται το κράτος δικαίου**.** επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, τη λύπη του για την παρακωλυτική στάση της ουγγρικής κυβέρνησης στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο· σημειώνει ότι τα συνεχιζόμενα πολιτικά	26. τονίζει ότι η χρήση της διαδικασίας ψηφοφορίας με ομοφωνία στο Συμβούλιο σε ορισμένους τομείς πολιτικής παραλύει τη διαδικασία λήψης αποφάσεων της Ένωσης και, ως εκ τούτου, την καθιστά ευεπίφορη σε εκβιασμό από τα κράτη μέλη, ιδίως από εκείνα που δεν σέβονται το κράτος δικαίου· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, τη λύπη του για την παρακωλυτική στάση της ουγγρικής κυβέρνησης στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο· σημειώνει ότι τα συνεχιζόμενα πολιτικά

αδιέξοδα και η ανεπαρκής πρόοδος όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις στον τομέα της διαφάνειας εξακολουθούν να υπονομεύουν την εμπιστοσύνη και την αποτελεσματικότητα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου· ***ζητεί στοχευμένες μεταρρυθμίσεις*** των Συνθηκών για την ενίσχυση της δημοκρατικής λήψης αποφάσεων και της διαφάνειας στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου**.**	αδιέξοδα και η ανεπαρκής πρόοδος όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις στον τομέα της διαφάνειας εξακολουθούν να υπονομεύουν την εμπιστοσύνη και την αποτελεσματικότητα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου· ***καλεί το Συμβούλιο να εφαρμόζει τις διαδικασίες ψηφοφορίας με ειδική πλειοψηφία όποτε είναι δυνατόν και να εξετάσει το ενδεχόμενο στοχευμένων μεταρρυθμίσεων*** των Συνθηκών για την ενίσχυση της δημοκρατικής λήψης αποφάσεων και της διαφάνειας στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου·
	Or. en

Τροπολογία 32
Eero Heinäluoma

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο Υπουργών να μεταβεί από την ομοφωνία στην ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία για αποφάσεις στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφάλειας και άμυνας· υπενθυμίζει ότι το πλαίσιο των Συνθηκών της ΕΕ επιτρέπει ήδη ορισμένες διαφορετικές θεσμικές μορφές συνεργασίας στην ΚΕΠΠΑ/ΚΠΑΑ και σημειώνει με λύπη ότι οι δυνατότητες ταχείας λήψης αποφάσεων στον τομέα αυτόν, όπως προβλέπεται στις μεταβατικές ρήτρες της ΣΕΕ, χρησιμοποιήθηκαν μόνο με πολύ περιορισμένο τρόπο· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, τις εκκλήσεις του προς το Συμβούλιο να αξιοποιήσει το ανεκμετάλλευτο δυναμικό των Συνθηκών προκειμένου να επιταχυνθεί η διαδικασία λήψης αποφάσεων στην κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας και

άμυνας·

Or. en

Τροπολογία 33
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26β. εκφράζει ανησυχίες σχετικά με τη χρήση της απαίτησης ομοφωνίας στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, η οποία εμποδίζει τη λήψη καίριων αποφάσεων στους κρίσιμους τομείς της εξωτερικής πολιτικής, των διαδικασιών διεύρυνσης, των δημοσιονομικών θεμάτων και της διαφάνειας· σημειώνει ότι η απαίτηση ομοφωνίας έχει παρακωλύσει σε μεγάλο βαθμό την αποτελεσματική αντίδραση στη δράση της Ρωσίας, ιδίως όσον αφορά την επιβολή κυρώσεων, οι οποίες ανανεώνονται ανά τρίμηνο· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι προσπάθειες στήριξης της Ουκρανίας έχουν αποδυναμωθεί λόγω της ανάγκης για ομοφωνία· καλεί το Συμβούλιο να στραφεί στην ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία σε κρίσιμους τομείς, προκειμένου η Ένωση να είναι σε θέση να ενεργεί αποτελεσματικά έναντι των παγκόσμιων προκλήσεων·

Or. en

Τροπολογία 34
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	26α. τονίζει ότι η παρατεταμένη απροθυμία και η συνεχιζόμενη έλλειψη ανταπόκρισης και συμμετοχής του Συμβουλίου σε νομοθετικές διαδικασίες που κίνησε το Κοινοβούλιο συνιστά παραβίαση των υποχρεώσεών του δυνάμει του άρθρου 265 ΣΛΕΕ· εκφράζει, ειδικότερα, τη λύπη του για το αδιέξοδο και τις καθυστερήσεις στις διαπραγματεύσεις με το Συμβούλιο σχετικά με το δικαίωμα εξέτασης των πραγμάτων και τον ευρωπαϊκό εκλογικό νόμο, καθώς και για την αδράνεια του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου όσον αφορά τη διαδικασία του άρθρου 48 ΣΕΕ για τις τροποποιήσεις των Συνθηκών· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν συνεργάστηκε επαρκώς με το Κοινοβούλιο με στόχο τη διεξαγωγή επίσημων συζητήσεων· καλεί το Συμβούλιο να συμμορφωθεί με την αρχή της αμοιβαίας καλόπιστης συνεργασίας που κατοχυρώνεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 ΣΕΕ και να συνεργαστεί με το Κοινοβούλιο προκειμένου να ξεπεραστεί το σημερινό θεσμικό αδιέξοδο· στην περίπτωση του δικαιώματος εξέτασης των πραγμάτων, τονίζει την ανάγκη να παραπεμφθεί η υπόθεση στις επιτροπές AFCO και JURI για νομικές προσφυγές κατά του Συμβουλίου, ως σαφής περίπτωση παράλειψης να ληφθεί απόφαση βάσει του άρθρου 265 ΣΛΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 35
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

27. εκφράζει και πάλι τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι ο προϋπολογισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου δεν έχει διαιρεθεί σε δύο σαφώς χωριστούς προϋπολογισμούς, όπως συνιστά το Κοινοβούλιο σε προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την απαλλαγή, με σκοπό τη βελτίωση της διαφάνειας και της λογοδοσίας, ιδίως όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, δεδομένου ότι είναι επί του παρόντος αδύνατο να ληφθούν αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες του·	27. εκφράζει και πάλι τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι ο προϋπολογισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου δεν έχει διαιρεθεί σε δύο σαφώς χωριστούς προϋπολογισμούς, όπως συνιστά το Κοινοβούλιο σε προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την απαλλαγή, με σκοπό τη βελτίωση της διαφάνειας και της λογοδοσίας, ιδίως όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, δεδομένου ότι είναι επί του παρόντος αδύνατο να ληφθούν αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες του· ***ζητεί ο διαχωρισμός αυτός να περιλαμβάνει χωριστές γραμμές του προϋπολογισμού για τις δαπάνες που σχετίζονται με συνεδριάσεις και έξοδα ταξιδίου, επικοινωνίας και παράστασης, ώστε η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή να μπορεί να κάνει τη διάκριση μεταξύ των δραστηριοτήτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου και να αξιολογεί τις τάσεις με την πάροδο του χρόνου·***
	Or. en

Τροπολογία 36
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	35 α. εκφράζει την ανησυχία του για την περιορισμένη διαφάνεια όσον αφορά τη χρήση συμβουλευτικών υπηρεσιών και εξωτερικών αναδόχων από το Συμβούλιο· ζητεί την προορατική δημοσίευση όλων των συμβάσεων υψηλής αξίας και των συμβάσεων-πλαισίων, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων των συμβάσεων, των παραδοτέων και των δεικτών επιδόσεων· ζητεί διαφάνεια βάσει κινδύνου με ιδιαίτερο έλεγχο των συμβάσεων που συνδέονται με υπηρεσίες ΤΠ,

επικοινωνιών και φήμης και ζητεί την υποβολή ετήσιων εκθέσεων σχετικά με την εξάρτηση από εξωτερικούς αναδόχους έναντι της εσωτερικής ικανότητας·

Or. en

Τροπολογία 37
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	35 α. τονίζει τη σημασία των δημόσιων συμβάσεων ως εργαλείου για την προαγωγή των στόχων πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών και περιβαλλοντικών στόχων· καλεί το Συμβούλιο να ενισχύσει τη συμπερίληψη στρατηγικών κριτηρίων για την κοινωνική ευθύνη και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα στις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων·

Or. en

Τροπολογία 38
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	35β. καλεί το Συμβούλιο να δημοσιεύει ετήσια ανάλυση των εξόδων ταξιδίου και παράστασης των ανώτερων υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της Ύπατης Εκπροσώπου και της Γενικής Γραμματείας, σε εύχρηστη μορφή προσβάσιμη στο κοινό·

Τροπολογία 39
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
40. σημειώνει ότι το Συμβούλιο διαβίβασε στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή την ετήσια έκθεσή του σχετικά με τους εσωτερικούς ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν το 2024, σύμφωνα με το άρθρο 118 του δημοσιονομικού κανονισμού· σημειώνει ότι, στο τέλος του 2024, το 82 % των συστάσεων που εκδόθηκαν κατά τη διάρκεια των ετών 2022-2024 είχαν υλοποιηθεί, το 17 % εξακολουθούσαν να εκκρεμούν και για το 1 % είτε η διοίκηση είχε αποδεχθεί τον κίνδυνο ***είτε*** οι συστάσεις δεν ίσχυαν πλέον· σημειώνει ότι το 2024 ολοκληρώθηκαν τέσσερις εσωτερικοί έλεγχοι· σημειώνει ότι, σε δύο από αυτούς τους ελέγχους (έναν σχετικά με τη στήριξη του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη και έναν άλλο σχετικά με τις λογιστικές διαδικασίες που αφορούν τα άυλα περιουσιακά στοιχεία της Γραμματείας), ο εσωτερικός ελεγκτής εξέδωσε διάφορες συστάσεις υψηλής προτεραιότητας που έχουν γίνει δεκτές από τις ελεγχθείσες υπηρεσίες·	40. σημειώνει ότι το Συμβούλιο διαβίβασε στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή την ετήσια έκθεσή του σχετικά με τους εσωτερικούς ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν το 2024, σύμφωνα με το άρθρο 118 του δημοσιονομικού κανονισμού· σημειώνει ότι, στο τέλος του 2024, το 82 % των συστάσεων που εκδόθηκαν κατά τη διάρκεια των ετών 2022-2024 είχαν υλοποιηθεί, το 17 % εξακολουθούσαν να εκκρεμούν και για το 1 % είτε η διοίκηση είχε αποδεχθεί τον κίνδυνο ***ή*** οι συστάσεις δεν ίσχυαν πλέον· σημειώνει ότι το 2024 ολοκληρώθηκαν τέσσερις εσωτερικοί έλεγχοι· σημειώνει ότι, σε δύο από αυτούς τους ελέγχους (έναν σχετικά με τη στήριξη του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη και έναν άλλο σχετικά με τις λογιστικές διαδικασίες που αφορούν τα άυλα περιουσιακά στοιχεία της Γραμματείας), ο εσωτερικός ελεγκτής εξέδωσε διάφορες συστάσεις υψηλής προτεραιότητας που έχουν γίνει δεκτές από τις ελεγχθείσες υπηρεσίες· ***ζητεί από το Συμβούλιο να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή δημόσια σύνοψη των συστάσεων υψηλής προτεραιότητας και σαφές χρονοδιάγραμμα εφαρμογής, ιδίως όταν οι έλεγχοι αφορούν τη στήριξη του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη και τη διαχείριση άυλων περιουσιακών στοιχείων, δεδομένου του αυξημένου δημόσιου συμφέροντος και της ευαισθησίας των εν λόγω δαπανών όσον αφορά τη φήμη·***

Or. en

Τροπολογία 40
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 47

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
47. σημειώνει με ικανοποίηση τα μέτρα της Γραμματείας για τα άτομα με αναπηρία στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της· σημειώνει ότι η Γραμματεία έχει θέσει σε εφαρμογή απλουστευμένη διαδικασία για τη διεκπεραίωση των αιτημάτων εύλογων προσαρμογών από ασκούμενους, μέλη του προσωπικού και υποψηφίους με αναπηρία· σημειώνει περαιτέρω ότι το 2024 διοργανώθηκαν σεμινάρια επακόλουθης κατάρτισης για βοηθητικό προσωπικό σχετικά με την υποδοχή και τη συνοδεία επισκεπτών με διάφορες αναπηρίες· σημειώνει ότι η Γραμματεία υποδέχθηκε 115 ασκούμενους το 2024, εκ των οποίων πέντε έγιναν δεκτοί στο πλαίσιο του προγράμματος θετικής δράσης της Γραμματείας για ασκούμενους με αναπηρία· υπενθυμίζει ότι η πρακτική άσκηση θα πρέπει να αμείβεται σύμφωνα με το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Ιουνίου 2023 για ποιοτικές θέσεις πρακτικής άσκησης στην Ένωση (2020/2005(INL)), στο οποίο διατυπώνεται το αίτημα να αμείβονται όλοι οι ασκούμενοι στην Ευρώπη·	47. σημειώνει με ικανοποίηση τα μέτρα της Γραμματείας για τα άτομα με αναπηρία στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της· σημειώνει ότι η Γραμματεία έχει θέσει σε εφαρμογή απλουστευμένη διαδικασία για τη διεκπεραίωση των αιτημάτων εύλογων προσαρμογών από ασκούμενους, μέλη του προσωπικού και υποψηφίους με αναπηρία· σημειώνει περαιτέρω ότι το 2024 διοργανώθηκαν σεμινάρια επακόλουθης κατάρτισης για βοηθητικό προσωπικό σχετικά με την υποδοχή και τη συνοδεία επισκεπτών με διάφορες αναπηρίες· σημειώνει ότι η Γραμματεία υποδέχθηκε 115 ασκούμενους το 2024, εκ των οποίων πέντε έγιναν δεκτοί στο πλαίσιο του προγράμματος θετικής δράσης της Γραμματείας για ασκούμενους με αναπηρία· υπενθυμίζει ότι η πρακτική άσκηση θα πρέπει να αμείβεται σύμφωνα με το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Ιουνίου 2023 για ποιοτικές θέσεις πρακτικής άσκησης στην Ένωση (2020/2005(INL)), στο οποίο διατυπώνεται το αίτημα να αμείβονται όλοι οι ασκούμενοι στην Ευρώπη· ***επισημαίνει ότι η μη αμειβόμενη πρακτική άσκηση συνιστά μορφή εκμετάλλευσης των νέων εργαζομένων και φραγμό στην ισότητα των ευκαιριών·***

Or. en

Τροπολογία 41
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 49

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
49. επαναλαμβάνει ότι η δεοντολογική συμπεριφορά συμβάλλει στη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και αυξάνει την εμπιστοσύνη του κοινού και ότι, όπως τόνισε το Ελεγκτικό Συνέδριο στην ειδική έκθεσή του αριθ. 13/2019, υπάρχουν περιθώρια βελτίωσης των πλαισίων δεοντολογίας των θεσμικών οργάνων της Ένωσης· υπενθυμίζει ειδικότερα τη σύσταση που εξέδωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο όσον αφορά τη βελτίωση του δεοντολογικού πλαισίου του Συμβουλίου· εκφράζει την ανησυχία του για την έλλειψη κοινού ενωσιακού δεοντολογικού πλαισίου που να διέπει το έργο των εκπροσώπων των κρατών μελών στο Συμβούλιο, όπως διαπιστώθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο·	49. επαναλαμβάνει ότι η δεοντολογική συμπεριφορά συμβάλλει στη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και αυξάνει την εμπιστοσύνη του κοινού και ότι, όπως τόνισε το Ελεγκτικό Συνέδριο στην ειδική έκθεσή του αριθ. 13/2019, υπάρχουν περιθώρια βελτίωσης των πλαισίων δεοντολογίας των θεσμικών οργάνων της Ένωσης· υπενθυμίζει ειδικότερα τη σύσταση που εξέδωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο όσον αφορά τη βελτίωση του δεοντολογικού πλαισίου του Συμβουλίου· εκφράζει την ανησυχία του για την έλλειψη κοινού ενωσιακού δεοντολογικού πλαισίου που να διέπει το έργο των εκπροσώπων των κρατών μελών στο Συμβούλιο, όπως διαπιστώθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο· ***τονίζει ότι κανένα θεσμικό όργανο της ΕΕ δεν θα πρέπει να εξαιρείται από σαφείς, δεσμευτικούς και εκτελεστούς δεοντολογικούς κανόνες κατά τη συμμετοχή του σε ενωσιακές διαδικασίες λήψης αποφάσεων που συνεπάγονται δημόσιες δαπάνες·***

Or. en

Τροπολογία 42
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 51

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
51. σημειώνει ότι η Γραμματεία δημοσιεύει ετήσια έκθεση με πληροφορίες σχετικά με τις επαγγελματικές δραστηριότητες πρώην ανώτερων υπαλλήλων της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου μετά την αποχώρησή τους από την υπηρεσία, σύμφωνα με το άρθρο 16, τρίτο και τέταρτο εδάφιο, του κανονισμού	51. σημειώνει ότι η Γραμματεία δημοσιεύει ετήσια έκθεση με πληροφορίες σχετικά με τις επαγγελματικές δραστηριότητες πρώην ανώτερων υπαλλήλων της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου μετά την αποχώρησή τους από την υπηρεσία, σύμφωνα με το άρθρο 16, τρίτο και τέταρτο εδάφιο, του κανονισμού

υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ένωσης· σημειώνει ότι, σύμφωνα με την έκθεση για το 2024, ένας πρώην ανώτερος υπάλληλος δήλωσε την πρόθεσή του να ασκήσει επαγγελματικές δραστηριότητες πάνω από 12 μήνες μετά την αποχώρησή του από τη Γραμματεία· σημειώνει ότι ζητήθηκε η γνώμη της επιτροπής ίσης εκπροσώπησης πριν από την έκδοση απόφασης στη συγκεκριμένη περίπτωση· σημειώνει με λύπη την έλλειψη πληροφοριών στον ιστότοπο του Συμβουλίου σχετικά με το αν η απόφαση που ελήφθη ήταν υπέρ ή κατά της χορήγησης άδειας για άσκηση της ζητούμενης δραστηριότητας· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να θεσπίσει ***αυστηρότερους*** κανόνες για την απασχόληση μετά τη λήξη της θητείας ***για τους ανώτερους υπαλλήλους, συμπεριλαμβανομένης της παράτασης της περιόδου αναμονής και της υποχρεωτικής δημοσιοποίησης*** των σχέσεων με τον ιδιωτικό τομέα·	υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ένωσης· σημειώνει ότι, σύμφωνα με την έκθεση για το 2024, ένας πρώην ανώτερος υπάλληλος δήλωσε την πρόθεσή του να ασκήσει επαγγελματικές δραστηριότητες πάνω από 12 μήνες μετά την αποχώρησή του από τη Γραμματεία· σημειώνει ότι ζητήθηκε η γνώμη της επιτροπής ίσης εκπροσώπησης πριν από την έκδοση απόφασης στη συγκεκριμένη περίπτωση· σημειώνει με λύπη την έλλειψη πληροφοριών στον ιστότοπο του Συμβουλίου σχετικά με το αν η απόφαση που ελήφθη ήταν υπέρ ή κατά της χορήγησης άδειας για άσκηση της ζητούμενης δραστηριότητας· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να θεσπίσει ***σαφείς, αναλογικούς και εφαρμόσιμους*** κανόνες για την απασχόληση ***των ανώτερων υπαλλήλων*** μετά τη λήξη της θητείας ***τους, με βάση το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο, και να διασφαλίσει την κατάλληλη διαφάνεια και, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, τη δημοσιοποίηση*** των σχέσεων με τον ιδιωτικό τομέα***, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των αρχών της αναλογικότητας***·
	Or. en

Τροπολογία 43
Ondřej Knotek, Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 51 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	51α. υπενθυμίζει ότι η διπλωματική δραστηριότητα των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των μόνιμων αντιπροσωπειών τους, συνιστά άσκηση δημόσιας εξουσίας και διακρατικών σχέσεων δυνάμει των Συνθηκών και του διεθνούς δικαίου· υπογραμμίζει ότι οι απαιτήσεις διαφάνειας πρέπει να εφαρμόζονται με αναλογικό τρόπο και με

πλήρη σεβασμό των θεσμικών ρόλων, των κυριαρχικών προνομίων και των αρμοδιοτήτων των κρατών μελών δυνάμει των Συνθηκών·

Or. en

Τροπολογία 44
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 52

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
52. ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός*** ότι η συμμετοχή των Μόνιμων Αντιπροσώπων των κρατών μελών στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας, που θεσπίστηκε με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Μαΐου 2021 μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, είναι εντελώς εθελοντική, δεδομένου ότι η εφαρμογή της αρχής της αιρεσιμότητας επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια της Μόνιμης Αντιπροσωπείας κάθε κράτους μέλους· σημειώνει ότι μόνο ένας περιορισμένος αριθμός κρατών μελών και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης τηρούν τη βέλτιστη πρακτική της εφαρμογής υποχρεωτικού ορισμού ευρείας κλίμακας για τους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων στο κανονιστικό τους πλαίσιο ***και επιμένει ότι όλες οι μόνιμες αντιπροσωπείες θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου από το κράτος μέλος τους***· υπενθυμίζει τη θέση του Συμβουλίου ότι εκπρόσωποι κρατών μελών που ωφελούνται άμεσα από επιδοτήσεις της Ένωσης μέσω επιχειρήσεων που έχουν στην ιδιοκτησία τους δεν θα πρέπει να συμμετέχουν στις συζητήσεις και τις ψηφοφορίες για θέματα πολιτικής και προϋπολογισμού σχετικά με τις συγκεκριμένες επιδοτήσεις· ***εκφράζει***	52. ***σημειώνει*** ότι η συμμετοχή των Μόνιμων Αντιπροσώπων των κρατών μελών στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας, που θεσπίστηκε με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Μαΐου 2021 μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, είναι εντελώς εθελοντική, δεδομένου ότι η εφαρμογή της αρχής της αιρεσιμότητας επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια της Μόνιμης Αντιπροσωπείας κάθε κράτους μέλους· σημειώνει ότι μόνο ένας περιορισμένος αριθμός κρατών μελών και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης τηρούν τη βέλτιστη πρακτική της εφαρμογής υποχρεωτικού ορισμού ευρείας κλίμακας για τους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων στο κανονιστικό τους πλαίσιο· υπενθυμίζει τη θέση του Συμβουλίου ότι εκπρόσωποι κρατών μελών που ωφελούνται άμεσα από επιδοτήσεις της Ένωσης μέσω επιχειρήσεων που έχουν στην ιδιοκτησία τους δεν θα πρέπει να συμμετέχουν στις συζητήσεις και τις ψηφοφορίες για θέματα πολιτικής και προϋπολογισμού σχετικά με τις συγκεκριμένες επιδοτήσεις·

τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν χρησιμοποιεί πλήρως το υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας ούτε αποδέχεται προτάσεις για τη βελτίωσή του· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να μη συνεργάζεται με μη εγγεγραμμένους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων και να διασφαλίσει ότι οι ανώτεροι υπάλληλοί του, συμπεριλαμβανομένων των μόνιμων αντιπροσώπων και των επικεφαλής αντιπροσωπειών, δημοσιοποιούν τις συναντήσεις τους με ομάδες συμφερόντων και τους εκπροσώπους τους σε ένα τυποποιημένο μητρώο διαφάνειας, παρόμοιο με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στους βουλευτές του Κοινοβουλίου και την Επιτροπή·

Or. en

Τροπολογία 45
Ondřej Knotek, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 52

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
52. ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός*** ότι η συμμετοχή των Μόνιμων Αντιπροσώπων των κρατών μελών στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας, που θεσπίστηκε με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Μαΐου 2021 μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, είναι εντελώς εθελοντική, δεδομένου ότι η εφαρμογή της αρχής της αιρεσιμότητας επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια της Μόνιμης Αντιπροσωπείας κάθε κράτους μέλους· σημειώνει ότι μόνο ένας περιορισμένος αριθμός κρατών μελών και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης τηρούν τη βέλτιστη πρακτική της εφαρμογής υποχρεωτικού ορισμού ευρείας κλίμακας για τους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων στο κανονιστικό τους πλαίσιο και ***επιμένει*** ότι όλες οι μόνιμες	52. ***σημειώνει*** ότι η συμμετοχή των Μόνιμων Αντιπροσώπων των κρατών μελών στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας, που θεσπίστηκε με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Μαΐου 2021 μεταξύ του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, είναι εντελώς εθελοντική, δεδομένου ότι η εφαρμογή της αρχής της αιρεσιμότητας επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια της Μόνιμης Αντιπροσωπείας κάθε κράτους μέλους· σημειώνει ότι μόνο ένας περιορισμένος αριθμός κρατών μελών και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης τηρούν τη βέλτιστη πρακτική της εφαρμογής υποχρεωτικού ορισμού ευρείας κλίμακας για τους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων στο κανονιστικό τους πλαίσιο και ***είναι της άποψης*** ότι όλες οι

αντιπροσωπείες θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου από το κράτος μέλος τους· υπενθυμίζει τη θέση του Συμβουλίου ότι εκπρόσωποι κρατών μελών που ωφελούνται άμεσα από επιδοτήσεις της Ένωσης μέσω επιχειρήσεων που έχουν στην ιδιοκτησία τους δεν θα πρέπει να συμμετέχουν στις συζητήσεις και τις ψηφοφορίες για θέματα πολιτικής και προϋπολογισμού σχετικά με τις συγκεκριμένες επιδοτήσεις· ***εκφράζει τη λύπη του για*** το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν χρησιμοποιεί πλήρως το υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας ούτε αποδέχεται προτάσεις για τη βελτίωσή του· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να μη συνεργάζεται με μη εγγεγραμμένους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων και να διασφαλίσει ότι οι ανώτεροι υπάλληλοί του, συμπεριλαμβανομένων των μόνιμων αντιπροσώπων και των επικεφαλής αντιπροσωπειών, δημοσιοποιούν τις συναντήσεις τους με ομάδες συμφερόντων και τους εκπροσώπους τους σε ένα τυποποιημένο μητρώο διαφάνειας, παρόμοιο με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στους βουλευτές του Κοινοβουλίου και την Επιτροπή·	μόνιμες αντιπροσωπείες θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στο υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου από το κράτος μέλος τους· υπενθυμίζει τη θέση του Συμβουλίου ότι εκπρόσωποι κρατών μελών που ωφελούνται άμεσα από επιδοτήσεις της Ένωσης μέσω επιχειρήσεων που έχουν στην ιδιοκτησία τους δεν θα πρέπει να συμμετέχουν στις συζητήσεις και τις ψηφοφορίες για θέματα πολιτικής και προϋπολογισμού σχετικά με τις συγκεκριμένες επιδοτήσεις· ***σημειώνει*** το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν χρησιμοποιεί πλήρως το υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας ούτε αποδέχεται προτάσεις για τη βελτίωσή του· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο να μη συνεργάζεται με μη εγγεγραμμένους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων και να διασφαλίσει ότι οι ανώτεροι υπάλληλοί του, συμπεριλαμβανομένων των μόνιμων αντιπροσώπων και των επικεφαλής αντιπροσωπειών, δημοσιοποιούν τις συναντήσεις τους με ομάδες συμφερόντων και τους εκπροσώπους τους σε ένα τυποποιημένο μητρώο διαφάνειας, παρόμοιο με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στους βουλευτές του Κοινοβουλίου και την Επιτροπή·
	Or. en

Τροπολογία 46
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 52 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	52α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τα ευρήματα ερευνών που υποστηρίζουν ότι η ουγγρική κυβέρνηση διαχειριζόταν επί σειρά ετών ένα συγκεκαλυμμένο δίκτυο πληροφοριοδοτών στους κόλπους της

Μόνιμης Αντιπροσωπείας της στην ΕΕ, το οποίο επιδιδόταν συστηματικά σε ενέργειες κατασκοπείας και στρατολόγησης με στόχο υπαλλήλους της ΕΕ· σημειώνει ότι οι δραστηριότητες αυτές πραγματοποιήθηκαν, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, υπό την πολιτική ευθύνη του τότε επικεφαλής της Μόνιμης Αντιπροσωπείας και νυν επιτρόπου Olivér Várhelyi· υπογραμμίζει ότι η συμπεριφορά αυτή συνιστά σοβαρή παραβίαση της αμοιβαίας εμπιστοσύνης και της καλόπιστης συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και αποτυπώνει μια γενικότερη πρακτική κρατικής κατάχρησης των εποπτικών εξουσιών· καλεί το Συμβούλιο να διασφαλίσει πλήρη λογοδοσία για κάθε κατάχρηση διπλωματικής κάλυψης για σκοπούς συλλογής πληροφοριών ή επιδιώξεις άσκησης επιρροής και να ενισχύσει τις διασφαλίσεις που εμποδίζουν οποιοδήποτε κράτος μέλος να χρησιμοποιεί τη Μόνιμη Αντιπροσωπεία του ή την Προεδρία του Συμβουλίου για δραστηριότητες που έρχονται σε σύγκρουση με το συμφέρον της Ένωσης, το κράτος δικαίου και τις αξίες που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ· επιμένει ότι τα κράτη μέλη δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τις μόνιμες αντιπροσωπείες τους και τις προεδρίες του Συμβουλίου για κομματικούς σκοπούς ή για σκοπούς συλλογής πληροφοριών που αντιβαίνουν στις αρχές και στη θεσμική ακεραιότητα της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 47
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 54

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
54. σημειώνει ότι η Ευρωπαία Διαμεσολαβήτρια κίνησε νέα αυτεπάγγελτη έρευνα το 2023 και την ολοκλήρωσε το 2024 σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο το Συμβούλιο χειρίζεται τα αιτήματα πρόσβασης του κοινού σε νομοθετικά έγγραφα· σημειώνει τα συμπεράσματα της εν λόγω έρευνας, σύμφωνα με τα οποία το Συμβούλιο χρησιμοποίησε την προστασία των εν εξελίξει διαδικασιών λήψης αποφάσεων ως λόγο άρνησης της πρόσβασης σε έγγραφα, με επιχειρήματα που ήταν «ασαφή, αφηρημένα και ατεκμηρίωτα»· υπενθυμίζει το γεγονός ότι το ΔΕΕ απέρριψε επιχειρήματα που περιλάμβαναν την ανάγκη αποφυγής εξωτερικών πιέσεων ή δημόσιας παρερμηνείας ή την ανάγκη προστασίας των νομικών συμβουλών· εκφράζει, ως εκ τούτου, την ανησυχία του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν ακολουθεί τη νομολογία της Ένωσης· ζητεί από το Συμβούλιο να διορθώσει αυτές τις αδυναμίες δημοσιοποιώντας αμέσως τα νομοθετικά έγγραφα, ακόμη και αν με αυτόν τον τρόπο θα προκαλούσε εξωτερική πίεση, καθώς αυτό αποτελεί παράγοντα σε κάθε δημοκρατική νομοθετική διαδικασία, και να αρνείται την πρόσβαση σε νομοθετικά έγγραφα μόνο σε πραγματικά εξαιρετικές περιστάσεις·	54. σημειώνει ότι η Ευρωπαία Διαμεσολαβήτρια κίνησε νέα αυτεπάγγελτη έρευνα το 2023 και την ολοκλήρωσε το 2024 σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο το Συμβούλιο χειρίζεται τα αιτήματα πρόσβασης του κοινού σε νομοθετικά έγγραφα· σημειώνει τα συμπεράσματα της εν λόγω έρευνας, σύμφωνα με τα οποία το Συμβούλιο χρησιμοποίησε την προστασία των εν εξελίξει διαδικασιών λήψης αποφάσεων ως λόγο άρνησης της πρόσβασης σε έγγραφα, με επιχειρήματα που ήταν «ασαφή, αφηρημένα και ατεκμηρίωτα»· υπενθυμίζει το γεγονός ότι το ΔΕΕ απέρριψε επιχειρήματα που περιλάμβαναν την ανάγκη αποφυγής εξωτερικών πιέσεων ή δημόσιας παρερμηνείας ή την ανάγκη προστασίας των νομικών συμβουλών· εκφράζει, ως εκ τούτου, την ανησυχία του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν ακολουθεί τη νομολογία της Ένωσης· ζητεί από το Συμβούλιο να διορθώσει αυτές τις αδυναμίες δημοσιοποιώντας αμέσως τα νομοθετικά έγγραφα, ακόμη και αν με αυτόν τον τρόπο θα προκαλούσε εξωτερική πίεση, καθώς αυτό αποτελεί παράγοντα σε κάθε δημοκρατική νομοθετική διαδικασία, και να αρνείται την πρόσβαση σε νομοθετικά έγγραφα μόνο σε πραγματικά εξαιρετικές περιστάσεις· ***καλεί το Συμβούλιο να εφαρμόσει χωρίς καθυστέρηση τα συμπεράσματα της Διαμεσολαβήτριας και τη σχετική νομολογία διασφαλίζοντας ότι οι αρνήσεις στο πλαίσιο της «προστασίας των εν εξελίξει διαδικασιών λήψης αποφάσεων» είναι απόλυτα δικαιολογημένες κατά περίπτωση, αιτιολογούνται με συγκεκριμένο σκεπτικό και υπόκεινται σε αυστηρή εσωτερική επανεξέταση· ζητεί την προορατική δημοσίευση βασικών νομοθετικών εγγράφων (συμπεριλαμβανομένων εγγράφων των ομάδων εργασίας και διαπραγματευτικών θέσεων) ως προκαθορισμένη διαδικασία, καθώς και την ετήσια δημόσια υποβολή στοιχείων***

	σχετικά με τους λόγους άρνησης των οποίων γίνεται επίκληση·

Or. en

Τροπολογία 48
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
59. σημειώνει ότι, το ***2023***, η Γραμματεία συνέχισε να επιδιώκει τον στόχο της για ψηφιακό μετασχηματισμό, σύμφωνα με τις προτεραιότητες της ψηφιακής στρατηγικής της για την περίοδο 2022-2025· σημειώνει ότι από τα 103 έργα ΤΠ στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας για το 2024,το 11 % ολοκληρώθηκαν στο τέλος του έτους, ενώ το 3 % ακυρώθηκαν ή συγχωνεύθηκαν, ενώ η πλειονότητα των έργων (62 %) είναι ακόμη σε εξέλιξη·	59. σημειώνει ότι, το ***2024***, η Γραμματεία συνέχισε να επιδιώκει τον στόχο της για ψηφιακό μετασχηματισμό, σύμφωνα με τις προτεραιότητες της ψηφιακής στρατηγικής της για την περίοδο 2022-2025· σημειώνει ότι από τα 103 έργα ΤΠ στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας για το 2024,το 11 % ολοκληρώθηκαν στο τέλος του έτους, ενώ το 3 % ακυρώθηκαν ή συγχωνεύθηκαν, ενώ η πλειονότητα των έργων (62 %) είναι ακόμη σε εξέλιξη·

Or. it

Τροπολογία 49
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 63

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
63. σημειώνει ότι η Γραμματεία δοκίμασε διάφορα εργαλεία που βασίζονται στην τεχνητή νοημοσύνη για να απαντήσει σε ερωτήσεις σχετικά με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, να δημιουργήσει μαθησιακό υλικό (δομημένο περιεχόμενο, περιπτωσιολογικές μελέτες, κουίζ ή βίντεο βάσει συγκεκριμένης εντολής) ή να βοηθήσει τα διοικητικά στελέχη στην εξέταση βιογραφικών σημειωμάτων·	63. σημειώνει ότι η Γραμματεία δοκίμασε διάφορα εργαλεία που βασίζονται στην τεχνητή νοημοσύνη για να απαντήσει σε ερωτήσεις σχετικά με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, να δημιουργήσει μαθησιακό υλικό (δομημένο περιεχόμενο, περιπτωσιολογικές μελέτες, κουίζ ή βίντεο βάσει συγκεκριμένης εντολής) ή να βοηθήσει τα διοικητικά στελέχη στην εξέταση βιογραφικών σημειωμάτων· ***τονίζει ότι η χρήση της***

	τεχνητής νοημοσύνης πρέπει να πραγματοποιείται εφόσον εξασφαλίζονται αυστηρές αρχές δεοντολογικής χρήσης, διαφάνειας, προστασίας των δεδομένων, ανθρώπινης εποπτείας και προστασίας από αλγοριθμική μεροληψία ή κατάχρηση·

Or. en

Τροπολογία 50
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 66

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
66. σημειώνει ***τα βασικά έργα που*** εκτελέστηκαν ***το 2024***, όπως η ανακαίνιση των αιθουσών συνεδριάσεων του Συμβουλίου, συμπεριλαμβανομένων νέων επίπλων, διαδρόμων γραφείων και του γραφείου διαπίστευσης Justus Lipsius.	66. σημειώνει ***ότι το 2024*** εκτελέστηκαν ***βασικά έργα***, όπως η ανακαίνιση των αιθουσών συνεδριάσεων του Συμβουλίου, συμπεριλαμβανομένων νέων επίπλων, διαδρόμων γραφείων και του γραφείου διαπίστευσης Justus Lipsius.

Or. en

Τροπολογία 51
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 68

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
68. σημειώνει ότι η γραμμή 2011 του προϋπολογισμού «Νερό, υγραέριο, ηλεκτρική ενέργεια και θέρμανση» ενισχύθηκε κατά 33 % μέσω μεταφοράς πιστώσεων το ***2023***· σημειώνει ότι η Γραμματεία συνέχισε να μειώνει την κατανάλωση ενέργειας, για παράδειγμα μειώνοντας τη θέρμανση του κτιρίου και αντικαθιστώντας τους λέβητες στο κτίριο Justus Lipsius·	68. σημειώνει ότι η γραμμή 2011 του προϋπολογισμού «Νερό, υγραέριο, ηλεκτρική ενέργεια και θέρμανση» ενισχύθηκε κατά 33 % μέσω μεταφοράς πιστώσεων το ***2024***· σημειώνει ότι η Γραμματεία συνέχισε να μειώνει την κατανάλωση ενέργειας, για παράδειγμα μειώνοντας τη θέρμανση του κτιρίου και αντικαθιστώντας τους λέβητες στο κτίριο Justus Lipsius·

Or. it

Τροπολογία 52
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 69

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
69. σημειώνει ότι το 2023 εκτελέστηκαν βασικά έργα, όπως η ανακαίνιση ορισμένων αιθουσών συνεδριάσεων στα κτίρια LEX και Justus Lipsius, η συνεχής ανακαίνιση των διαδρόμων γραφείων στο κτίριο Justus Lipsius, η βελτίωση των εγκαταστάσεων/υποδομών για τα ποδήλατα στους χώρους της Γενικής Γραμματείας και ο εκσυγχρονισμός των γραφείων υποδοχής Justus Lipsius·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 53
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 69

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
69. σημειώνει ότι το ***2023*** εκτελέστηκαν βασικά έργα, όπως η ανακαίνιση ορισμένων αιθουσών συνεδριάσεων στα κτίρια LEX και Justus Lipsius, η συνεχής ανακαίνιση των διαδρόμων γραφείων στο κτίριο Justus Lipsius, η βελτίωση των εγκαταστάσεων/υποδομών για τα ποδήλατα στους χώρους της Γενικής Γραμματείας και ο εκσυγχρονισμός των γραφείων υποδοχής Justus Lipsius·	69. σημειώνει ότι το ***2024*** εκτελέστηκαν βασικά έργα, όπως η ανακαίνιση ορισμένων αιθουσών συνεδριάσεων στα κτίρια LEX και Justus Lipsius, η συνεχής ανακαίνιση των διαδρόμων γραφείων στο κτίριο Justus Lipsius, η βελτίωση των εγκαταστάσεων/υποδομών για τα ποδήλατα στους χώρους της Γενικής Γραμματείας και ο εκσυγχρονισμός των γραφείων υποδοχής Justus Lipsius·

Or. it

Τροπολογία 54
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 70

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
70. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη εφαρμόσει απλουστευμένη διαδικασία διαπίστευσης για να διευκολύνει την πρόσβαση των μελών του προσωπικού των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης στις εγκαταστάσεις του Συμβουλίου·	70. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη εφαρμόσει απλουστευμένη διαδικασία διαπίστευσης για να διευκολύνει την πρόσβαση των μελών του προσωπικού των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης στις εγκαταστάσεις του Συμβουλίου· ***καλεί το Συμβούλιο να θεσπίσει μια τέτοια διαδικασία χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση υπό το πνεύμα της διοργανικής συνεργασίας·***

Or. en

Τροπολογία 55
Csaba Molnár

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 70

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
70. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη εφαρμόσει απλουστευμένη διαδικασία διαπίστευσης για να διευκολύνει την πρόσβαση των μελών του προσωπικού των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης στις εγκαταστάσεις του Συμβουλίου·	70. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη εφαρμόσει απλουστευμένη διαδικασία διαπίστευσης για να διευκολύνει την πρόσβαση των μελών του προσωπικού των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης στις εγκαταστάσεις του Συμβουλίου· ***καλεί το Συμβούλιο να εγκρίνει και να εφαρμόσει ταχέως έναν τέτοιο μηχανισμό·***

Or. en

Τροπολογία 56
Şerban Dimitrie Sturdza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 76

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
76. τονίζει ότι είναι αναγκαίο να αναθεωρηθεί το άρθρο 319 της ΣΛΕΕ στο πλαίσιο τροποποίησης της εν λόγω Συνθήκης, προκειμένου να οριστεί ρητά ότι το Κοινοβούλιο, εκτός από τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή, χορηγεί απαλλαγή και σε άλλα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης όσον αφορά την εκτέλεση των τμημάτων του προϋπολογισμού που τους αντιστοιχούν ή του προϋπολογισμού τους· καλεί το Συμβούλιο να ξεπεράσει τη διοργανική διένεξη και να αρχίσει ξανά τις συνομιλίες με το Κοινοβούλιο προκειμένου να επιτευχθεί κοινή συμφωνία για την ομαλή επανέναρξη της διαδικασίας απαλλαγής·	76. τονίζει ότι είναι αναγκαίο να αναθεωρηθεί το άρθρο 319 της ΣΛΕΕ στο πλαίσιο τροποποίησης της εν λόγω Συνθήκης, προκειμένου να οριστεί ρητά ότι το Κοινοβούλιο, εκτός από τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή, χορηγεί απαλλαγή και σε άλλα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης όσον αφορά την εκτέλεση των τμημάτων του προϋπολογισμού που τους αντιστοιχούν ή του προϋπολογισμού τους***, προκειμένου να διασφαλιστούν η ασφάλεια δικαίου, η συνοχή και η ίση μεταχείριση των θεσμικών οργάνων της Ένωσης***· καλεί το Συμβούλιο να ξεπεράσει τη διοργανική διένεξη και να αρχίσει ξανά τις συνομιλίες με το Κοινοβούλιο προκειμένου να επιτευχθεί κοινή συμφωνία για την ομαλή επανέναρξη της διαδικασίας απαλλαγής ***σύμφωνα με τις Συνθήκες***·

Or. en

Τροπολογία 57
Andrey Kovatchev

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 76

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
76. τονίζει ότι είναι αναγκαίο να αναθεωρηθεί το άρθρο 319 της ΣΛΕΕ στο πλαίσιο τροποποίησης της εν λόγω Συνθήκης, προκειμένου να οριστεί ρητά ότι το Κοινοβούλιο, εκτός από τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή, χορηγεί απαλλαγή και σε άλλα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης όσον αφορά την εκτέλεση των τμημάτων του προϋπολογισμού που τους	76. τονίζει ότι είναι αναγκαίο να αναθεωρηθεί το άρθρο 319 της ΣΛΕΕ στο πλαίσιο τροποποίησης της εν λόγω Συνθήκης, προκειμένου να οριστεί ρητά ότι το Κοινοβούλιο, εκτός από τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή, χορηγεί απαλλαγή και σε άλλα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης όσον αφορά την εκτέλεση των τμημάτων του προϋπολογισμού που τους

αντιστοιχούν ή του προϋπολογισμού τους· καλεί το Συμβούλιο να ξεπεράσει τη διοργανική διένεξη και να αρχίσει ξανά τις συνομιλίες με το Κοινοβούλιο προκειμένου να επιτευχθεί κοινή συμφωνία για την ομαλή επανέναρξη της διαδικασίας απαλλαγής·	αντιστοιχούν ή του προϋπολογισμού τους· καλεί το Συμβούλιο να ξεπεράσει τη διοργανική διένεξη και να αρχίσει ξανά τις συνομιλίες με το Κοινοβούλιο προκειμένου να επιτευχθεί κοινή συμφωνία για την ομαλή επανέναρξη της διαδικασίας απαλλαγής ***και ζητεί η πρόθεση αυτή να μετουσιωθεί εν ευθέτω χρόνο σε συγκεκριμένες δράσεις***·

Or. en

Τροπολογία 58
Damian Boeselager
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 76 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	76α. καλεί το Συμβούλιο να επανεκκινήσει τις διαπραγματεύσεις στο ανώτατο επίπεδο προκειμένου να επιλυθεί το το επί μακρόν άλυτο πρόβλημα της απαλλαγής· ζητεί από την Επιτροπή και τη Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου να παράσχουν νομική γνωμοδότηση σχετικά με πιθανές λύσεις βάσει των Συνθηκών για την επιβολή της λογοδοσίας του Συμβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας απαλλαγής·

Or. en

Τροπολογία 59
Pasquale Tridico

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 77

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
77. σημειώνει ότι, το ***2023***, ο συνολικός προϋπολογισμός για την επικοινωνία που εκτελέστηκε κατά τη	77. σημειώνει ότι, το ***2024***, ο συνολικός προϋπολογισμός για την επικοινωνία που εκτελέστηκε κατά τη

διάρκεια του έτους, λαμβανομένων υπόψη των μεταφορών, ήταν ***12 518 610*** EUR, δηλαδή 5,45 % υψηλότερος από τον προϋπολογισμό του 2023·

διάρκεια του έτους, λαμβανομένων υπόψη των μεταφορών, ήταν ***12 518 610*** EUR, δηλαδή 5,45 % υψηλότερος από τον προϋπολογισμό του 2023·

Or. it